Manual de usuario del Curtain Outdoor Mini Jeweller

Actualizado 30 de diciembre de 2025



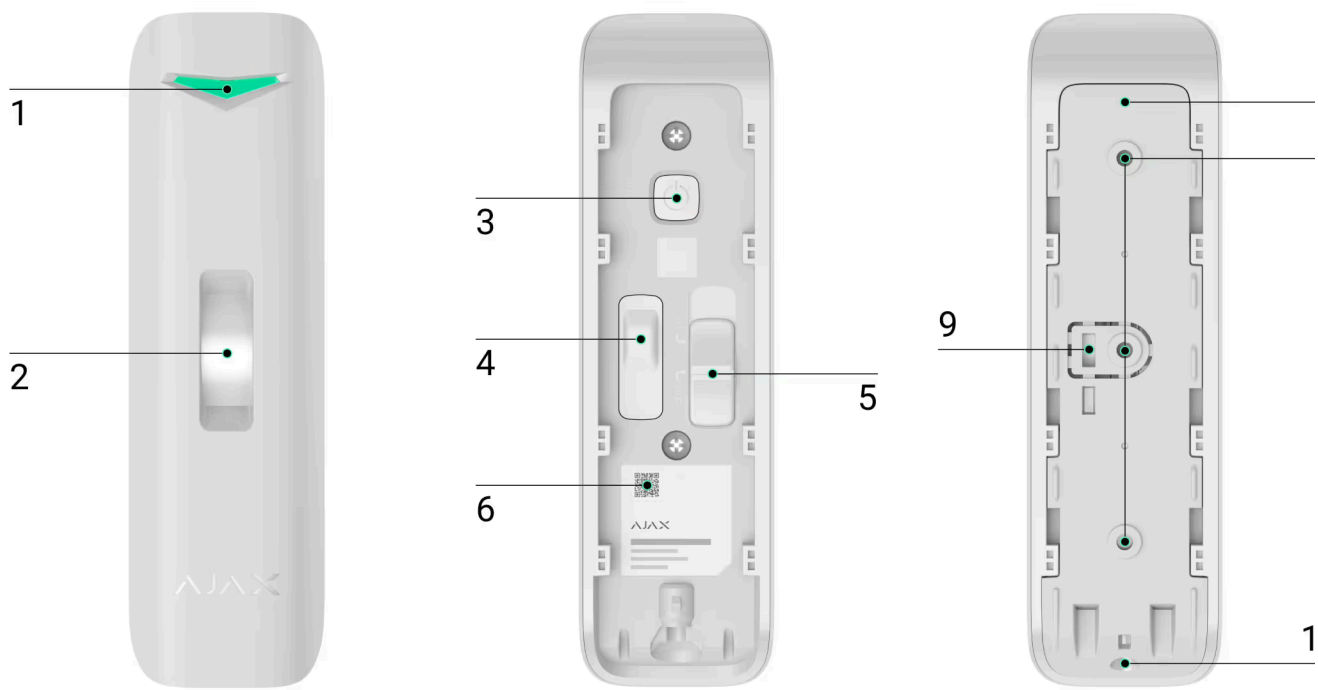
El **Curtain Outdoor Mini Jeweller** es un detector inalámbrico de movimiento tipo cortina con tecnología de doble detección de movimiento y un sistema antienmascaramiento. El dispositivo está diseñado para su instalación en exteriores e interiores. Cuenta con un estrecho ángulo de detección horizontal de 15° y un amplio ángulo de detección vertical de 100°. Esto permite que el detector cubra ventanas, puertas, caminos estrechos y otros puntos de entrada a lo largo del perímetro. El dispositivo detecta el movimiento a una distancia de hasta 5 m.

El Curtain Outdoor Mini Jeweller se comunica con el hub mediante dos protocolos seguros. El detector utiliza Jeweller para transmitir alarmas y eventos y Wings para actualizar el firmware. El alcance de comunicación es de hasta 1.700 m, sin obstáculos. Las baterías preinstaladas garantizan hasta 3 años de funcionamien autónomo.

Comprar el Curtain Outdoor Mini Jeweller

Elementos funcionales

Detector



1. Indicador LED.
2. Lente con sensor de enmascaramiento.
3. Botón de encendido.
4. Interruptor antisabotaje. Se activa ante cualquier intento de arrancar el detector de la superficie o de retirarlo del panel de montaje.
5. Botón deslizante para seleccionar el modo **Principal** o **Mascota**.
6. Código QR con el ID del dispositivo. Se utiliza para añadir el detector al hub.
7. Puntos de fijación para fijar el panel de montaje SmartBracket a la superficie o al soporte angular.
8. Panel de montaje SmartBracket. Para retirar el panel, deslícelo hacia abajo.
9. Pieza perforada del panel de montaje. Activa un interruptor antisabotaje ante cualquier intento de arrancar el detector de la superficie. No la rompa.
10. Tornillo de fijación para fijar el detector en el SmartBracket.

Soporte angular



1. Puntos de fijación para fijar el soporte angular a la superficie.
2. Puntos de fijación para fijar el panel de montaje SmartBracket al soporte angular.

Hubs y repetidores compatibles

El dispositivo requiere un hub Ajax compatible con OS Malevich 2.34 o posterior para funcionar.

Comprobar la compatibilidad de los dispositivos

Principio de funcionamiento







Un sensor PIR del Curtain Outdoor Mini Jeweller registra la intrusión al detectar objetos en movimiento con una temperatura diferente a la temperatura ambiente.

Cuando el dispositivo detecta movimiento, realiza adicionalmente un barrido de radiofrecuencia (RF) con un sensor de microondas de banda K integrado. Esto ayuda a eliminar las falsas alarmas causadas por interferencias térmicas: flujos de aire, ventiladores, aire acondicionado, etc.

En caso de alarma, un detector la envía instantáneamente al hub. Después de eso, el hub activa las sirenas conectadas al sistema, ejecuta los escenarios y notifica a los usuarios y a la compañía de seguridad. Todas las alarmas y eventos del Curtain Outdoor Mini Jeweller se registran en el historial de eventos en las apps Ajax.

Los usuarios y la empresa de monitorización saben exactamente dónde se ha detectado el movimiento. Las notificaciones contienen el nombre del espacio (el nombre de la instalación protegida), el nombre del dispositivo y la estancia virtual a la que está asignado el detector.

El detector no cambia al modo armado instantáneamente. El tiempo de conmutación depende de dos factores: el retardo al salir (especificado en los ajustes del detector) y el intervalo de ping entre el hub y el detector (configuración de **Jeweller** o **Jeweller/Fibra**; el valor por defecto es de 36 seg). En el primer caso, el retardo lo establece un administrador o un usuario PRO con permisos de administrador. En el segundo caso, el retardo se produce porque el hub tarda un intervalo de ping en notificar al detector el cambio al modo armado.

Cómo Ajax notifica las alarmas a los usuarios

Protección contra falsas alarmas

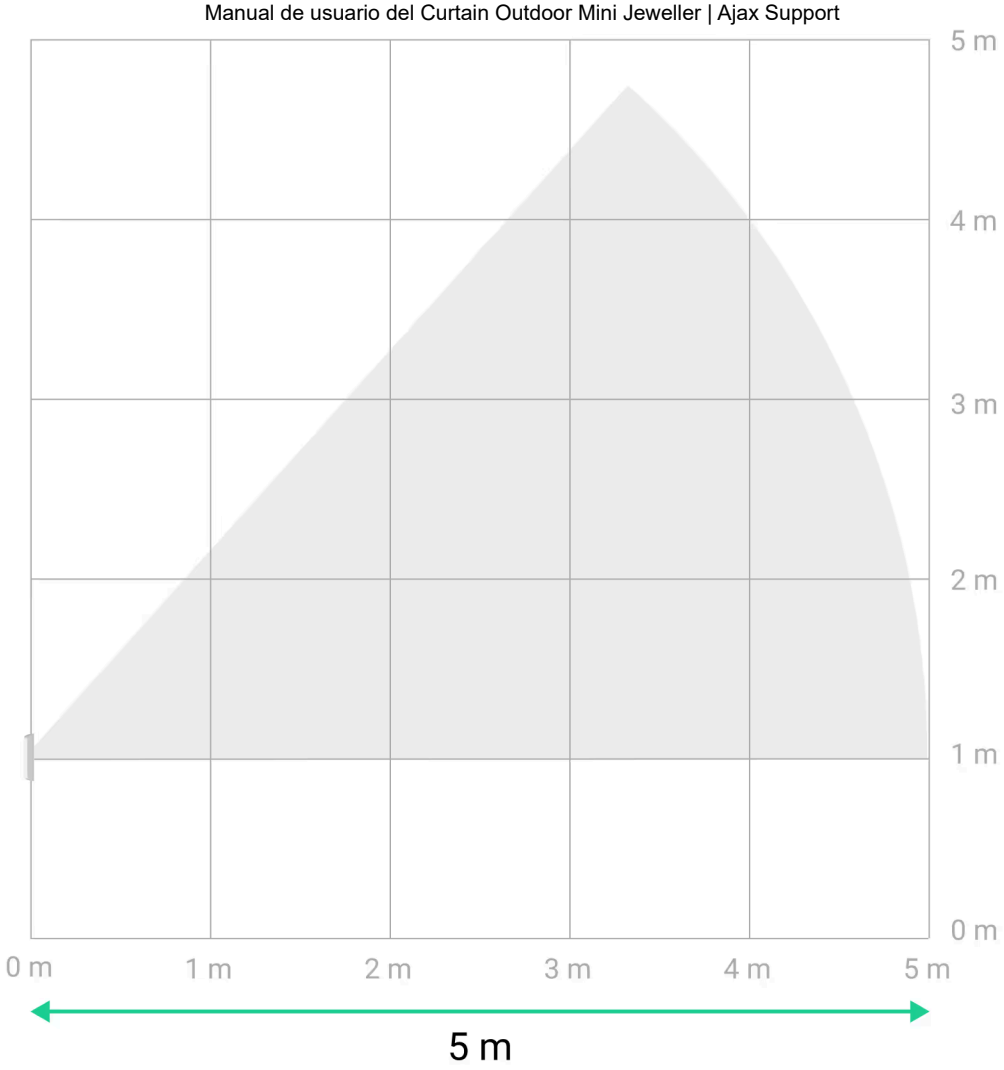
El Curtain Outdoor Mini Jeweller utiliza el algoritmo SmartDetect para proteger contra falsas alarmas. Este algoritmo permite al detector analizar el diagrama térmico leído por el sensor: la intensidad de la radiación infrarroja, el tamaño del punto de calor, el tiempo pasado en la zona de detección y otros parámetros.

Después de esta etapa, se realiza un barrido RF adicional de la instalación utilizando el sensor de microondas de banda K integrado. En función del resultado, la alarma se activa o no.

Inmunidad a mascotas

Cuando está instalado y configurado correctamente, el Curtain Outdoor Mini Jeweller no reaccionará a las mascotas de hasta 70 cm de altura. Recomendamos instalar el detector a una altura de 1 m, ajustando el botón deslizante de la carcasa del detector a la posición **Pet**.

Siga nuestras recomendaciones para instalar y configurar el detector.



Por qué los detectores de movimiento reaccionan a las mascotas y cómo evitarlo

Compensación de temperatura

Gracias a la compensación de temperatura, el detector reacciona a los movimientos, aunque la temperatura interior o exterior sea cercana a la del cuerpo humano. Más información sobre la compensación de temperatura en el artículo.

Sistema antienmascaramiento

El enmascaramiento es un intento de bloquear la vista del detector. El Curtain Outdoor Mini Jeweller detecta un obstáculo delante de la lente a una distancia de hasta 5 cm. La distancia máxima depende del material del obstáculo.

El sistema notifica el enmascaramiento a los usuarios y a la central receptora de alarmas. El tiempo máximo de detección del enmascaramiento es de 180 seg (en función del tipo de obstáculo y de la distancia).

> Si la función de **Antienmascaramiento** está habilitada, siempre está activa y funciona independientemente del modo de seguridad.

Más información

Protocolos de transferencia de datos Jeweller y Wings

Jeweller y Wings son protocolos inalámbricos de transferencia de datos que proporcionan una comunicación bidireccional, rápida y fiable entre el hub y los dispositivos. El detector utiliza **Jeweller** para transmitir alarmas y eventos y **Wings** para actualizar el firmware.

Más información

Transmisión de eventos a la CRA

El sistema Ajax puede transmitir alarmas a la app de monitorización Ajax PRO Desktop, así como a la central receptora de alarmas (CRA) en los formatos **SurGard (Contact ID), SIA (DC-09), ADEMCO 685** y otros protocolos.

El Curtain Outdoor Mini Jeweller puede transmitir los siguientes eventos:

- Alarma de movimiento.
- Enmascaramiento.
- Alertar si se ha movido.
- Alarma antisabotaje/recuperación.
- Pérdida/restablecimiento de la conexión con el hub.
- Desactivación permanente/activación del dispositivo.
- Desactivación temporal única/activación del dispositivo.

Cuando se recibe una alarma, el operador de la central receptora de alarmas sabe exactamente lo que ha ocurrido y adónde enviar una unidad de respuesta rápida. La

direccionabilidad de los dispositivos Ajax permite enviar eventos a Ajax PRO Desktop o a la CRA con el tipo y nombre del dispositivo, grupo de seguridad y estancia virtual. Tenga en cuenta que la lista de parámetros transmitidos puede variar en función del tipo de la CRA y del protocolo de comunicación seleccionado para la central receptora de alarmas.

Protección contra la descarga rápida de la batería

Para evitar la descarga rápida de la batería, el Curtain Outdoor Mini Jeweller tiene el parámetro **Notificar el riesgo de descarga rápida de la batería**. Tan pronto como el sistema detecte que el dispositivo está instalado incorrectamente, los usuarios del sistema recibirán notificaciones en las apps Ajax y se mostrará información similar en los estados del dispositivo.

Los sensores del dispositivo pueden ser activados por diferentes objetos u obstáculos, que el dispositivo filtra como alarmas no confirmadas. Además, el dispositivo necesita más potencia para procesar cada activación. Como resultado, cuando el número de estas activaciones es demasiado alto, el sistema notificará sobre el aumento de consumo de energía y el riesgo de descarga rápida de la batería.

Habilite la función de **Notificar el riesgo de descarga rápida de la batería** en los ajustes del dispositivo para ahorrar carga de la batería.

Considere la posibilidad de reubicar el dispositivo si recibe una notificación sobre una instalación incorrecta.

Qué afecta a la duración de la batería

Añadir al sistema

Antes de añadir un dispositivo

1. Instale la app Ajax.
2. Inicie sesión en su cuenta o cree una nueva.
3. Seleccione un espacio o cree uno nuevo.

Qué es un espacio

Cómo crear un espacio

4. Añada al menos una estancia virtual.
5. Añada un hub compatible al espacio. Asegúrese de que el hub esté encendido y tenga acceso a Internet a través de Ethernet, Wi-Fi y/o red móvil.
6. Asegúrese de que el espacio esté desarmado y de que el hub no esté iniciando una actualización comprobando los estados en la app Ajax.

⚠ Solo un PRO o un administrador de espacio con permisos para configurar el sistema puede añadir un dispositivo al hub.

Tipos de cuentas y sus permisos

Añadir al hub

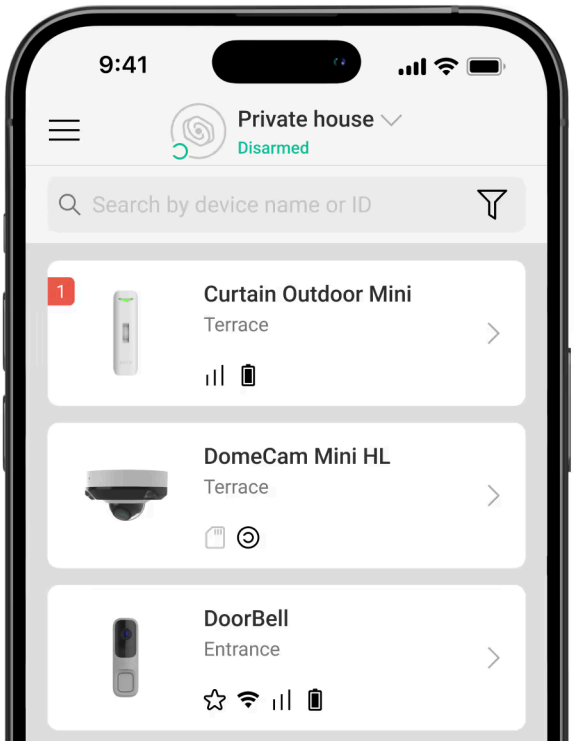
1. Abra la app Ajax. Seleccione el espacio al que desea añadir el detector.
2. Vaya a la pestaña **Dispositivos** y haga clic en **Añadir dispositivo**.
3. Asigne un nombre al dispositivo, escanee o introduzca el código QR (ubicado en la carcasa del detector y en su caja de embalaje) y seleccione una estancia y un grupo (si el Modo Grupo está activado).
4. Haga clic en **Añadir** y comenzará la cuenta atrás.
5. Encienda el dispositivo pulsando el botón de encendido durante 3 segundos.

Una vez añadido al hub, el detector aparecerá en la lista de dispositivos del hub en la app Ajax. La frecuencia de actualización de los estados del dispositivo en la lista depende de la configuración de **Jeweller** o **Jeweller/Fibra**; el valor por defecto es de 36 seg.

Si la conexión falla, inténtelo de nuevo en 5 segundos. Si ya ha añadido el número máximo de dispositivos al hub, recibirá una notificación al intentar añadir uno más.

El **Curtain Outdoor Mini Jeweller** solo funciona con un hub. Al conectarse a un nuevo hub, el dispositivo deja de enviar eventos al antiguo. Añadir el detector a un hub nuevo no lo elimina automáticamente de la lista de dispositivos del hub anterior. Esto debe hacerse utilizando la app Ajax.

Fallos de funcionamiento



Cuando el dispositivo detecta un fallo de funcionamiento (por ejemplo, se ha perdido la conexión a través del protocolo Jeweller), se muestra un contador de fallos de funcionamiento en la app Ajax, en la esquina superior izquierda del icono del dispositivo.

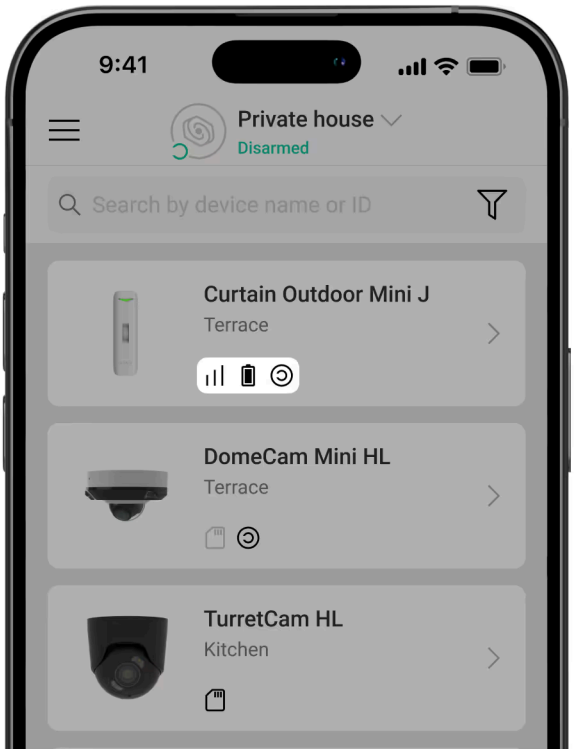
Todos los fallos de funcionamiento pueden verse en los estados del dispositivo. Los campos con fallos de funcionamiento se resaltarán en rojo.

Se muestra un fallo de funcionamiento si ocurre lo siguiente:

- La temperatura del dispositivo está fuera de los límites permisibles.
- La tapa del dispositivo está abierta (interruptor antisabotaje activado).
- Se ha perdido la conexión con el hub o el repetidor de señal de radio vía Jeweller.

- Se ha perdido la conexión con el hub o el repetidor de señal de radio vía Wings.
- La calibración del sensor de enmascaramiento ha fallado.
- El acelerómetro del dispositivo está defectuoso.
- La batería del detector está baja.

Iconos



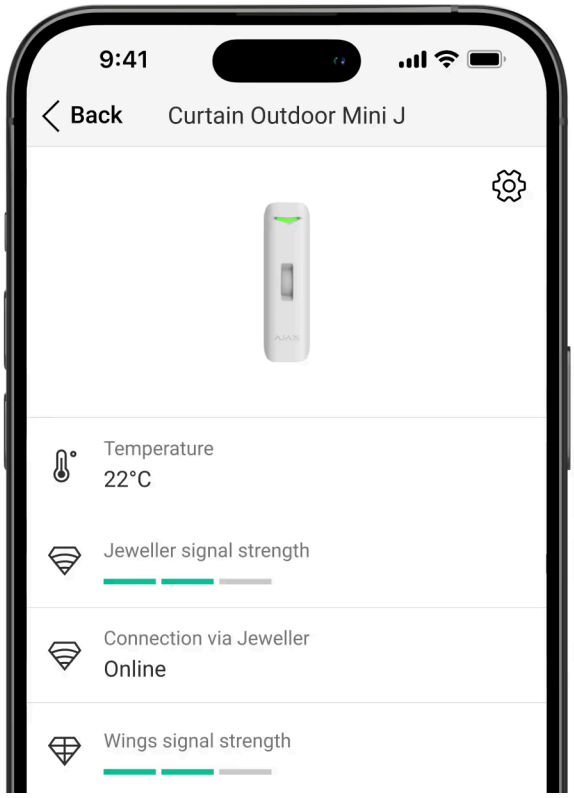
Los iconos en la app muestran algunos de los estados del Curtain Outdoor Mini Jeweller. Para acceder a ellos:

1. Inicie sesión en la app Ajax.
2. Seleccione un espacio.
3. Vaya a la pestaña **Dispositivos** .

Ícono	Significado
	La intensidad de la señal Jeweller muestra la intensidad de la señal entre el hub dispositivo. El valor recomendado es de 2–3 barras. Más información

	Nivel de carga de la batería del detector. Más información
	El detector ha detectado movimiento. El icono se muestra cuando el dispositivo está armado.
	El icono aparece cuando se selecciona **Máx** o **Atenuación** en el menú Test de atenuación de señal.
	Hay disponible una actualización del firmware. Vaya a los estados o ajustes del detector para encontrar la descripción y lanzar una actualización.
	El detector funciona a través del repetidor de señal de radio.
	Retardo al entrar y/o salir activado. Más información
	El detector funciona en **Modo Noche**. Más información
	El detector funciona en modo **Siempre activo**. Más información
	El detector se ha desactivado permanentemente. Más información
	Las notificaciones de alarma antisabotaje se han desactivado permanentemente. Más información
	El detector se ha desactivado hasta el primer desarmado del sistema. Más información
	Las notificaciones de alarma antisabotaje se han desactivado hasta el primer desarmado del sistema. Más información
	El dispositivo ha perdido la conexión con el hub o el hub ha perdido la conexión con el servidor Ajax Cloud.
	El dispositivo no se ha transferido al nuevo hub. Más información

Estados



Los estados incluyen información sobre el dispositivo y sus parámetros de funcionamiento. Puede encontrar los estados del Curtain Outdoor Mini Jeweller en la app Ajax:

1. Vaya a la pestaña **Dispositivos** .
2. Seleccione el **Curtain Outdoor Mini Jeweller** de la lista.

Parámetro	Significado
Importación de datos	Muestra el error al transferir datos al nuevo hub: • **Error**: el dispositivo no se ha transferido al nuevo hub. Más información
Fallo de funcionamiento	Al hacer clic en (i), se abre una lista de fallos de funcionamiento del Curtain Outdoor Mini Jewe El campo se muestra si se detecta un fallo de funcionamiento.

Nueva versión de firmware disponible	Al hacer clic en (i), se abren las instrucciones para actualizar el firmware del detector. El campo se muestra si hay una nueva versión de firmware disponible.
Temperatura	Temperatura del detector. Se mide en el procesador y cambia gradualmente. Error aceptable entre el valor en la app y la temperatura ambiente: 2 °C. El valor se actualiza en cuanto el detector identifica un cambio de temperatura de al menos 2 °C. Puede crear un escenario por temperatura para controlar los dispositivos de automatización. Más información El Curtain Outdoor Mini Jeweller es un detector para exteriores, y su temperatura no se tiene en cuenta a la hora de calcular la temperatura media de la estancia a la que está asignado el detector. Más información
Intensidad señal Jeweller	Intensidad de la señal Jeweller entre el detector y el hub (o el repetidor de señal de radio). El valor recomendado es de 2–3 barras. Jeweller es un protocolo para transmitir eventos y alarmas del Curtain Outdoor Mini Jeweller.
Conexión vía Jeweller	Estado de la conexión en el canal Jeweller entre el detector y el hub (o el repetidor): • **En línea**: el detector está conectado al hub (o al repetidor). Estado normal. • **Sin conexión**: el detector ha perdido la conexión con el hub (o el repetidor). Compruebe la conexión del dispositivo.
Intensidad señal Wings	Intensidad de la señal Wings entre el dispositivo y el hub (o el repetidor). El valor recomendado es de 2–3 barras. Wings es un protocolo para actualizar el firmw del Curtain Outdoor Mini Jeweller.
Conexión vía Wings	Estado de la conexión en el canal Wings entre el hub (o el repetidor) y el detector:

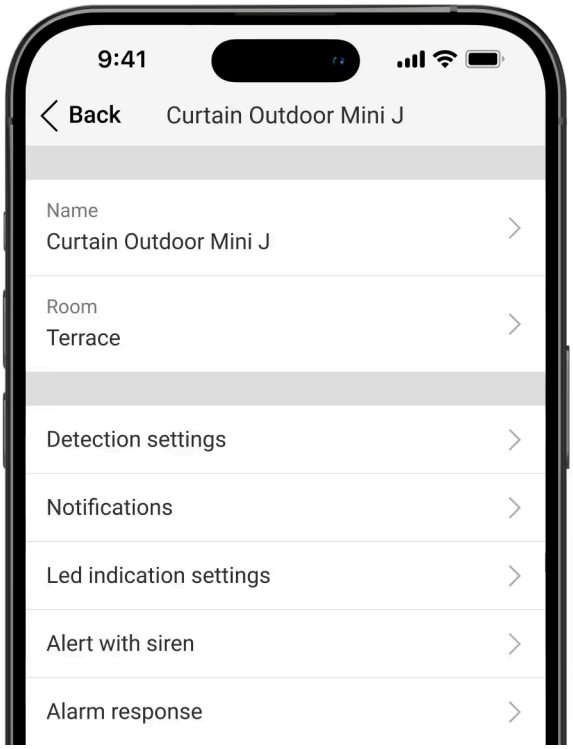
	• **En línea**: el detector está conectado al hub (o al repetidor). Estado normal. • **Sin conexión**: el detector ha perdido la conexión con el hub (o el repetidor). Compruebe la conexión del dispositivo.
Potencia transmisor	Muestra la potencia seleccionada del transmisor. El parámetro aparece cuando se selecciona la opción **Máx**. o **Atenuación** en el menú **Test de atenuación de señal**. Más información
<Range extender name>	Estado de la conexión del dispositivo al repetidor de señal de radio. • **En línea**: el dispositivo está conectado al repetidor. • **Sin conexión**: el dispositivo ha perdido la conexión con el repetidor. El campo se muestra si el detector funciona a través del repetidor de señal de radio.
Carga de batería	Nivel de carga de la batería del dispositivo. Hay dos estados disponibles: • **OK**. • **Batería baja**. Cuando sea necesario cambiar las baterías, las apps Ajax y la compañía de seguridad recibirán las notificaciones correspondientes. Más información
Tapa	Estado del interruptor antisabotaje del detector que reacciona ante cualquier intento de arrancar el dispositivo de la superficie o de abrir su carcasa: • **Abierto**: el detector se ha retirado del panel de montaje SmartBracket o la integridad de su carcasa se ha visto comprometida. Compruebe si el detector esté bien montado. • **Cerrado**: el detector está instalado en el panel de montaje SmartBracket. La integridad d carcasa del dispositivo ni del panel de mo no está comprometida. Estado normal. Más información

Sensibilidad	Nivel de sensibilidad del detector de movimiento: • **Bajo**. • **Normal**. • **Muy alto**. Seleccione la sensibilidad en función de los resultados del test de zona de detección.
Antienmascaramiento	Estado de enmascaramiento del detector: • **Alarma**: enmascaramiento detectado. • **Activado**: sistema antienmascaramiento activado. Enmascaramiento no detectado. • **Desactivado**: sistema antienmascaramiento desactivado. No se detectará el enmascaramiento. Más información
Modo de detección	Muestra el modo de detección seleccionado: • **Inmune a las mascotas**. • **Principal**. Se ajusta en la carcasa del dispositivo.
Siempre activo	Cuando esta opción está habilitada, el detector está siempre armado, detecta movimiento y emite alarmas. Más información
Alertar si se ha movido	Solo se muestra si la opción de **Alertar si se ha movido** está habilitada: • **Si**. • **No**.
Desactivación permanente	Muestra el estado de la función de desactivación permanente del dispositivo: • **No**: el dispositivo funciona en modo normal y transmite todos los eventos. • **Solo tapa**: el administrador del hub ha desactivado las notificaciones sobre la activación del interruptor antisabotaje. • **Totalmente**: el dispositivo está totalmente excluido del funcionamiento del sistema. El dispositivo no ejecuta comandos del sistema ni reporta alarmas u otros eventos.

	• **Por número de alarmas**: el dispositivo se desactiva automáticamente cuando se supera el número de alarmas (parámetro Desactivación automática de dispositivos). La función se configura en las apps Ajax PRO. • **Por temporizador**: el dispositivo es desactivado automáticamente por el sistema cuando expira el temporizador de recuperación (parámetro Desactivación automática de dispositivos). La función se configura en las apps Ajax PRO.
Desactivación temporal única	Muestra el estado de la función de desactivación temporal única del dispositivo: • **No**: el dispositivo funciona en modo normal. • **Totalmente**: el dispositivo está completamente excluido del funcionamiento del sistema hasta el primer desarmado del sistema. El dispositivo no ejecuta comandos del sistema ni notifica alarmas u otros eventos. • **Solo tapa**: las notificaciones sobre la activación del interruptor antisabotaje están desactivadas hasta el primer desarmado del sistema. Más información
Reacción ante alarmas	
Modo de funcionamiento	Muestra cómo reacciona el detector ante las alarmas: • **Alarma instantánea**: el detector armado reacciona inmediatamente ante una amenaza y activa la alarma. • **Entrada/salida**: cuando se establece un retardo, el dispositivo armado inicia la cuenta atrás y no provoca la alarma aunque se active hasta que termine la cuenta atrás. • **Follower**: el detector sigue los retardos de los detectores de **Entrada/Salida**. Sin embargo, cuando el **Follower** se activa por sí solo, el dispositivo provocará inmediatamente una alarma.
Retardo al entrar	El retardo al entrar (retardo de activación de la alarma) es el tiempo que tiene el usuario para desarmar el sistema de seguridad después de entrar en las instalaciones.

	Más información
Retardo al salir	El retardo al salir (retardo de armado) es el tiempo que tiene el usuario para salir de las instalaciones después de armar el sistema. Más información
Armado en Modo Noche	Cuando esta opción está habilitada, el detector cambiará al modo armado cuando el sistema esté en **Modo Noche**. Más información
Retardo al entrar en Modo Noche	Tiempo de retardo al entrar en **Modo Noche**. El retardo al entrar (retardo de activación de la alarma) en **Modo Noche** es el tiempo que tiene el usuario para desactivar el **Modo Noche** después de entrar en las instalaciones. Más información
Retardo al salir en Modo Noche	Tiempo de retardo al salir en **Modo Noche**. El retardo al salir (retardo de armado) en **Modo Noche** es el tiempo que tiene el usuario para salir de las instalaciones después de activar el **Modo Noche**. Más información
Firmware	Versión del firmware del detector. La versión del firmware se actualiza a través de radio.
ID dispositivo	ID del dispositivo.
Dispositivo №	Número de bucle (zona) del dispositivo.

Configuración



Para cambiar la configuración en la app Ajax:

1. Seleccione un espacio.
2. Vaya a la pestaña **Dispositivos** .
3. Seleccione el **Curtain Outdoor Mini Jeweller** de la lista.
4. Vaya a la **Configuración** haciendo clic en el icono .
5. Establezca los parámetros necesarios.
6. Haga clic en **Atrás** para guardar la configuración.

Configuración	Significado
Nombre	Nombre del detector. Se muestra en la lista de dispositivos del hub, el texto de los SMS y las notificaciones en el historial de eventos. Para cambiar el nombre del detector, haga clic en el campo de texto. El nombre puede contener hasta 12 caracteres cirílicos o hasta 24 caracteres latinos.
Estancia	Seleccionar la estancia virtual a la que está asignado el Curtain Outdoor Mini Jeweller. El nombre de la estancia se muestra en el texto de los SMS y de las notificaciones en el historial de

	eventos.
Sensibilidad	Nivel de sensibilidad del detector de movimiento. La elección depende del tipo de objeto, de la presencia de fuentes probables de falsas alarmas y de las características específicas de la zona protegida: • **Bajo**: hay fuentes probables de falsas alarmas en la zona protegida. Por ejemplo, arbustos altos. • **Normal** (por defecto): valor recomendado, adecuado para la mayoría de los objetos. No lo cambie si el detector funciona correctamente. • **Muy alto**: un modo ultrasensible destinado a escenarios de detección complejos. Utilice este nivel cuando se requiera la máxima sensibilidad, como en entornos en los que la diferencia de temperatura entre la persona y el entorno sea inferior a 1 °C y la persona prácticamente se confunda con el fondo, en entornos con temperaturas ambiente constantemente elevadas (alrededor de 30 °C), o cuando la detección de movimiento fiable sea fundamental en entornos difíciles.
Indicación LED de alarmas	Cuando está deshabilitado, el indicador LED no notifica las alarmas ni la activación del interruptor antisabotaje.
Siempre activo	Cuando está habilitado, el detector está siempre en modo armado y detecta movimiento. Más información
Antienmascaramiento	Cuando está habilitado, el Curtain Outdoor Mini Jeweller detecta el enmascaramiento. El Curtain Outdoor Mini Jeweller detecta un obstáculo delante de la lente a una distancia de hasta 5 cm (según el material del obstáculo). Más información
Alertar si se ha movido	Cuando está habilitado, el sistema activa la alarma si el dispositivo se ha movido o se ha separado del panel de montaje.
Sensibilidad del acelerómetro	Nivel de sensibilidad del acelerómetro del detec… La selección depende del tipo de objeto, de la presencia de fuentes probables de falsas alarmas y de las características de la zona protegida:

	• **Bajo**: hay fuentes probables de falsas alarmas en la zona protegida. Por ejemplo, vibraciones producidas por el paso de camiones. • **Normal** (por defecto): valor recomendado, adecuado para la mayoría de los objetos. No lo cambie si el detector funciona correctamente. • **Alto**: no hay interferencias en la zona protegida; la velocidad de detección de la alarma es importante.
Notificar el riesgo de descarga rápida de la batería	Cuando esta opción está habilitada, el usuario recibe una notificación cuando una instalación incorrecta afecta a la duración de la batería del dispositivo, ya que el detector se dispara a menudo sin que se produzca una intrusión real.
Alertar con sirena	
Si se detecta movimiento	Cuando esta opción está habilitada, las sirenas **conectadas al sistema** se activan cuando se detecta movimiento por el Curtain Outdoor Mini Jeweller.
Si se detecta enmascaramiento	Cuando esta opción está habilitada, las sirenas **conectadas al sistema** se activan cuando el Curtain Outdoor Mini Jeweller detecta enmascaramiento. El campo se muestra y está activo si la opción de **Antienmascaramiento** está habilitada.
Si se ha movido el dispositivo	Cuando esta opción está habilitada, el acelerómetro integrado alerta sobre el sabotaje. Las sirenas **añadidas al sistema** se activan cuando se mueve el Curtain Outdoor Mini Jeweller. El campo se muestra y está activo si la opción de **Alertar si se ha movido** está habilitada.
Reacción ante alarmas	
Modo de funcionamiento	Especifique cómo reaccionará este dispositivo ante las alarmas: • **Alarma instantánea**: el detector armado reacciona inmediatamente ante una amenaza y activa la alarma. • **Entrada/salida**: cuando se establece un retardo, el dispositivo armado inicia la cu atrás y no provoca la alarma aunque se actıve hasta que termine la cuenta atrás. • **Follower**: el detector sigue los retardos de los detectores de **Entrada/Salida**. Sin embargo,

	cuando el **Follower** se activa por sí solo, el dispositivo provocará inmediatamente una alarma.
Retardo al entrar	Seleccionar el tiempo de retardo al entrar: de 5 a 120 seg. El retardo al entrar (retardo de activación de la alarma) es el tiempo que tiene el usuario para desarmar el sistema de seguridad después de entrar en las instalaciones. Más información
Retardo al salir	Seleccionar el tiempo de retardo al salir: de 5 a 120 seg. El retardo al salir (retardo de armado) es el tiempo que tiene el usuario para salir de las instalaciones después de armar el sistema. Más información
Armado en Modo Noche	Cuando está habilitado, el detector cambia al modo armado cuando el sistema está en **Modo Noche**. Más información
Retardo al entrar en Modo Noche	Tiempo de retardo al entrar en **Modo Noche**. El retardo al entrar (retardo de activación de la alarma) en **Modo Noche** es el tiempo que tiene el usuario para desactivar el **Modo Noche** después de entrar en las instalaciones. Más información
Retardo al salir en Modo Noche	Tiempo de retardo al salir en **Modo Noche**. El retardo al salir (retardo de armado) en **Modo Noche** es el tiempo que tiene el usuario para salir de las instalaciones después de activar el **Modo Noche**. Más información
Actualización del firmware	Cambia el detector al modo de actualización de firmware si hay una nueva versión disponible.

Test de intensidad señal Jeweller	Cambia el detector al modo de Test de intensidad señal Jeweller. El valor recomendado es de 2–3 barras. Más información
Test de intensidad de señal Wings	Cambia el detector al modo de Test de intensidad de señal Wings. El valor recomendado es de 2–3 barras. Más información
Test de zona de detección	Cambia el detector al modo de Test de zona de detección. Más información
Test de atenuación de señal	Cambia el dispositivo al modo de test de atenuación de señal. Más información
Guía del usuario	Abre el manual de usuario del Curtain Outdoor Mini Jeweller en la app Ajax.
Desactivación permanente	Permite al usuario desactivar el dispositivo sin eliminarlo del sistema. Hay tres opciones disponibles: • **No**: el dispositivo funciona en modo normal y transmite todos los eventos. • **Totalmente**: el dispositivo no ejecuta comandos del sistema ni participa en escenarios de automatización, y el sistema ignora las alarmas y otras notificaciones del dispositivo. • **Solo tapa**: el sistema ignora las notificaciones sobre la activación del interruptor antisabotaje del dispositivo. Más información
Desactivación temporal única	Permite al usuario desactivar los eventos del dispositivo hasta el primer desarmado del sistema Hay tres opciones disponibles: • **No**: el dispositivo funciona en modo normal y transmite todos los eventos.

	• **Totalmente**: el dispositivo está completamente excluido del funcionamiento del sistema hasta el primer desarmado del sistema. El dispositivo no sigue los comandos del sistema ni notifica alarmas u otros eventos. • **Solo tapa**: las notificaciones sobre la activación del interruptor antisabotaje están desactivadas hasta el primer desarmado del sistema. Más información
Eliminar dispositivo	Desvincula el detector, lo desconecta del hub y elimina su configuración.

Indicación



Indicación al pulsar el botón de encendido

Indicación	Evento
Se ilumina en verde durante unos 0.5 seg.	Encendido del detector.
Se ilumina en verde durante unos 0.5 seg, parpadea en verde 6 veces y en rojo 3 veces, pero más rápido.	Encendido del detector que no se ha añadido al hub.

Se ilumina en rojo durante cerca de 1 seg y luego, parpadea 3 veces.	Apagado del detector.

Indicación de detector activado

Indicación	Evento
Se ilumina en verde durante unos 0.5 seg.	Alarma o activación del interruptor antisabotaje/acelerómetro.
En caso de alarma, se enciende lentamente en verde y se apaga lentamente.	Es necesario sustituir las baterías.
Parpadea en verde continuamente.	La batería del detector está completamente descargada.
Parpadea en verde 6 veces durante 2 seg, luego después de 0.5 seg parpadea en rojo 3 veces.	Eliminación del detector del hub.
Parpadea en verde cada 0.5 seg.	Calibración del sensor de enmascaramiento. La indicación está activa durante la calibración.
Se ilumina en verde continuamente y se apaga cuando se detecta movimiento.	Test de zona de detección. Más información
Se ilumina en rojo continuamente y se apaga cuando se detecta enmascaramiento.	Test del sensor de enmascaramiento.
Se ilumina en rojo durante unos 0.5 seg cada 3 seg.	Error de hardware. El detector necesita ser reparado; póngase en contacto con nuestro Soporte técnico.
Se ilumina en rojo durante unos 0.5 seg cada 12 seg.	Error de calibración del sensor de enmascaramiento. Reinicie la calibración: retire el detector del panel de montaje y vuelva a instalarlo. La calibración se iniciará automáticamente. Si la indicación se repite, póngase en contacto con nuestro Soporte técnico.
Se ilumina en verde dos veces y se apaga cada 3 seg.	Descarga de la versión actualizada del firmwai detector.
Parpadea en verde 2 veces por segundo.	Actualización del firmware del detector. La indicación está activa durante la actualización del

	firmware.

Pruebas de funcionamiento

El sistema Ajax ofrece varios tipos de tests para ayudar a seleccionar el lugar correcto de instalación de los dispositivos. Los tests no se inician inmediatamente. Sin embargo, el tiempo de espera no supera la duración de un intervalo de ping entre el hub y el dispositivo. El intervalo de ping puede comprobarse y configurarse en los ajustes del hub (**Hub** → **Configuración** → **Jeweller** o **Jeweller/Fibra**).

Para iniciar el test, en la app Ajax:

1. Seleccione un espacio.
2. Vaya a la pestaña **Dispositivos**.
3. Seleccione el **Curtain Outdoor Mini Jeweller** de la lista.
4. Vaya a la **Configuración**.
5. Seleccione un test:
   a. Test de intensidad señal Jeweller.
   b. Test de intensidad de señal Wings.
   c. Test de zona de detección.
   d. Test de atenuación de señal.
6. Inicie el test.

Colocación del dispositivo

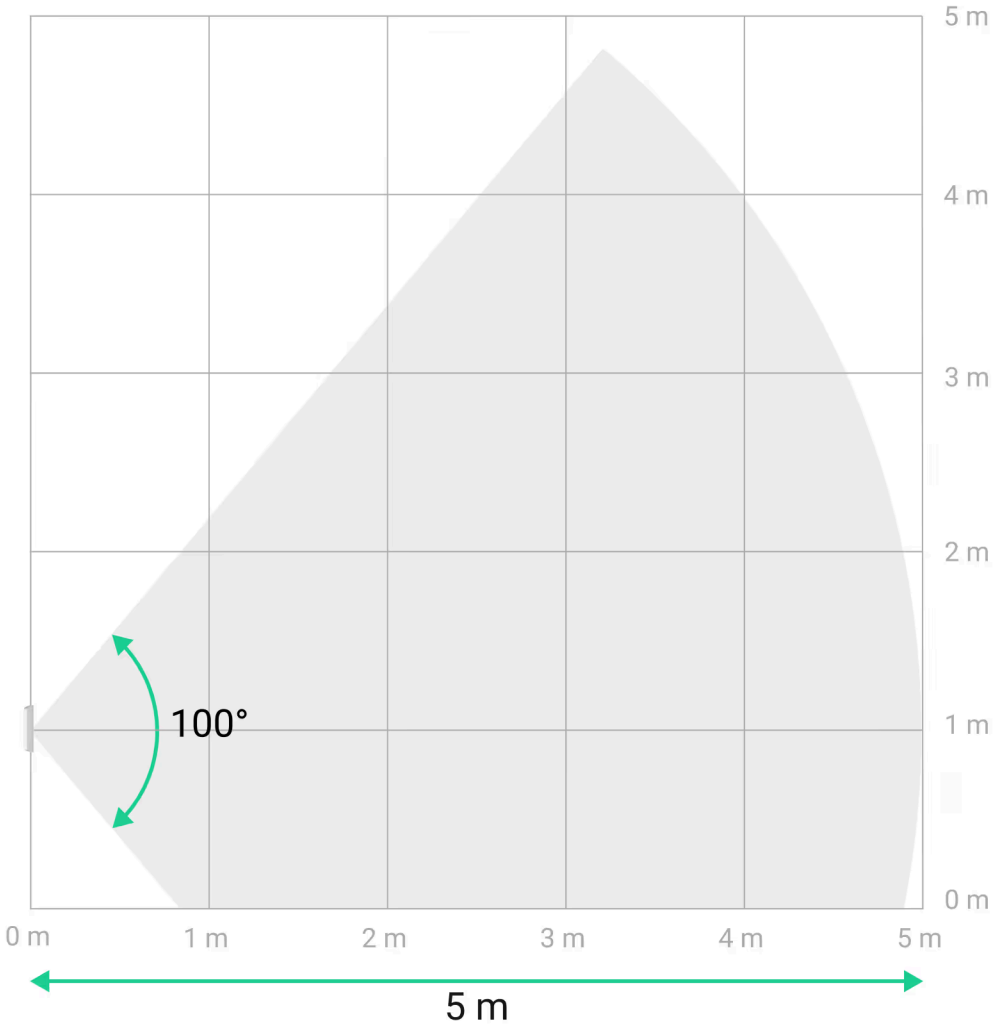
El Curtain Outdoor Mini Jeweller es adecuado para proteger ventanas, puertas, caminos estrechos y otras aberturas perimetrales. Permite proteger el perímetro, dejando espacio para la libre circulación en el interior. El detector puede instalarse tanto en exteriores como en interiores.

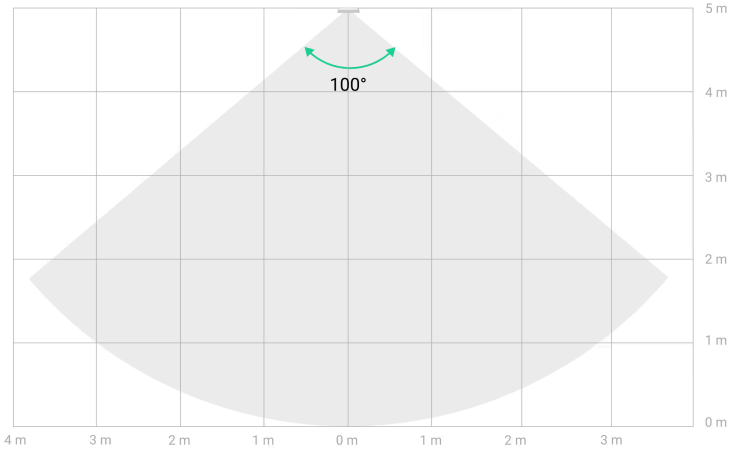
El Curtain Outdoor Mini Jeweller puede proteger:

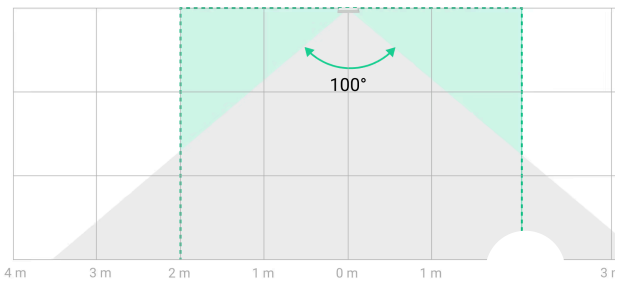
- Puertas de entrada.
- Ventanas.
- Portones.
- Vallas.

- Arcos y otros lugares donde sea necesario proteger el perímetro o el camino.

El detector debe colocarse a una altura de 1 m en una superficie lateral o a una altura de hasta 5 m en el techo, en función del tamaño de la zona protegida. Para que la función de Inmunidad a mascotas funcione correctamente, el detector debe instalarse a una altura de **1 m sobre una superficie lateral**.







Si instala el detector a una altura distinta de la recomendada, asegúrese de que no se produzcan falsas alarmas causadas por mascotas, de que el dispositivo detecte el movimiento de personas y de que la zona de detección satisfaga sus necesidades.

Si la superficie no es plana, la altura de instalación se calcula a partir del punto más alto de la zona a proteger.

El detector debe instalarse en una superficie plana y estable, por ejemplo, en la pared de una casa o en una valla sólida. Instalar el detector sobre una superficie inestable dará lugar a falsas alarmas. La carcasa del detector debe colocarse perpendicular o paralelo al nivel del suelo, y la trayectoria prevista del intruso debe ser perpendicular o paralela al eje de la lente del detector.

Cuando instale el dispositivo en una **ventana con mosquitera**, coloque el detector lo más lejos posible de la mosquitera, utilizando toda la profundidad del hueco de la ventana.

> ⚠ En la práctica, aumentar la distancia de la mosquitera en al menos 5 cm reduce significativamente el riesgo de falsas alarmas. Si siguen produciéndose falsas alarmas, reduzca el nivel de sensibilidad del detector.

Al elegir dónde colocar el Curtain Outdoor Mini Jeweller, tenga en cuenta los parámetros que afectan a su funcionamiento:

- Zona de detección de movimiento.
- Intensidad de la señal Jeweller y Wings.
- Distancia entre el detector y el hub o el repetidor.
- Presencia de obstáculos entre los dispositivos que puedan afectar a la señal de radio, como paredes, entrepisos u objetos grandes situados en las instalaciones.
- Presencia de arbustos, árboles, unidades de aire acondicionado, cristales y otras estructuras que puedan bloquear la vista del detector.
- Presencia de depósitos de agua o piscinas en la zona de detección. Pueden provocar falsas alarmas.

Al elaborar un proyecto de sistema de seguridad para la instalación, siga las recomendaciones para la colocación del detector. El sistema de seguridad debe ser

diseñado e instalado por profesionales. La lista de partners Ajax recomendados está disponible aquí.

Intensidad de la señal

La intensidad de la señal viene determinada por el número de paquetes de datos no entregados o dañados durante un periodo de tiempo determinado. El icono ||| en la pestaña **Dispositivos** en las apps Ajax indica la intensidad de la señal:

- **tres barras**: intensidad de la señal excelente;
- **dos barras**: intensidad de la señal buena;
- **una barra**: intensidad de la señal baja, no se garantiza un funcionamiento estable;
- **icono tachado**: sin señal.

⚠ Antes de la instalación final, compruebe la intensidad de la señal Jeweller y Wings. Con una intensidad de señal de una o cero barras, no garantizamos que el dispositivo funcione correctamente. Considere la posibilidad de reubicar el dispositivo, ya que ajustar su posición incluso 20 cm puede mejorar considerablemente la intensidad de la señal. Si la señal sigue siendo mala o inestable después de la reubicación, utilice un repetidor de señal de radio.

Zona de detección

⚠ Al elegir dónde colocar el detector, ejecute el test de zona de detección para determinar con precisión el sector en el que el dispositivo detecta movimiento.

Al elegir el lugar de instalación, tenga en cuenta el ángulo de visión horizontal del detector y la anchura de la zona de detección. La colocación incorrecta del detector puede provocar falsas alarmas.

x	1	2	3	4	5
$x_x/2$, m	0.13	0.26	0.39	0.52	0.65
x_x, m	0.26	0.52	0.78	1.04	1.30

No instale el detector

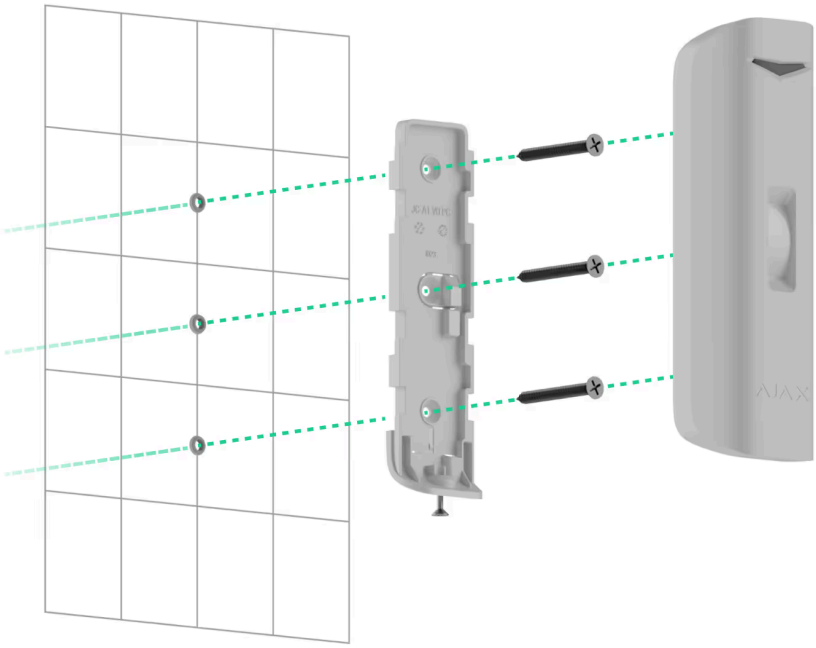
- Cerca de objetos metálicos o espejos que puedan causar atenuación de la señal y apantallamiento de la misma.
- Frente a árboles o arbustos en la zona de detección del sensor PIR del detector.
- Frente a muebles, cristales u otras construcciones que puedan bloquear la vista del detector.
- En lugares donde tableros eléctricos, unidades de aire acondicionado, bajantes u otras construcciones se encuentren en la zona de detección del dispositivo.
- Frente a depósitos de agua o piscinas si se encuentran en la zona de detección del detector.
- En lugares con intensidad de señal Jeweller y/o Wings baja o inestable.
- A menos de 1 m del hub o del repetidor de señal de radio.

Instalación

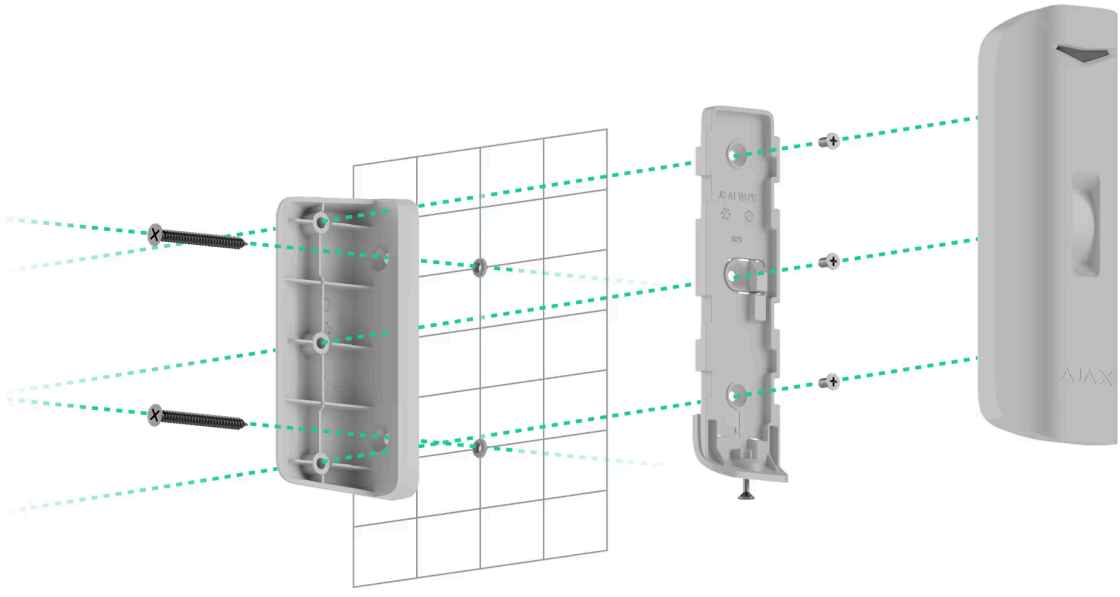
⚠ Antes de instalar el Curtain Outdoor Mini Jeweller, asegúrese de haber seleccionado la ubicación óptima que cumpla con los requisitos de este manual.

Existen dos opciones para instalar el Curtain Outdoor Mini Jeweller:

- **En el panel de montaje SmartBracket**. El SmartBracket permite instalar el detector en una superficie vertical u horizontal.



- **En el soporte angular**. Permite instalar el detector en paralelo a la pared de la instalación protegida. El detector puede instalarse en el soporte angular con el panel de montaje SmartBracket.



Antes de la instalación, configure el modo de detección necesario en su carcasa.

Para instalar el detector:

1. Retire el panel de montaje SmartBracket del detector. Desatornille primero el tornillo de fijación y deslice el panel hacia abajo.
2. Fije el panel SmartBracket con cinta adhesiva de doble cara u otros elementos de fijación temporales. El panel de montaje puede instalarse en una superficie vertical u horizontal o en una esquina del local utilizando el soporte angular.**La altura de instalación recomendada es de 5 m en el techo o de 1 m en una superficie lateral**.

> ⚠ La cinta adhesiva de doble cara solo puede utilizarse para una instalación temporal. El dispositivo fijado por la cinta adhesiva puede despegarse de la superficie en cualquier momento. Mientras el dispositivo esté fijado con cinta adhesiva, el interruptor antisabotaje no se activará cuando el dispositivo se separe de la superficie.

3. Ajuste la posición necesaria del botón deslizante de Modo de detección de la carcasa del dispositivo.
4. Coloque el detector en el panel de montaje SmartBracket y ejecute el Test de intensidad señal Jeweller y el Test de intensidad de señal Wings. La intensidad de señal recomendada es de dos o tres barras. Con una intensidad de señal de una o cero barras, no garantizamos que el dispositivo funcione correctamente. Considere la posibilidad de reubicar el dispositivo, ya que cambiar su posición incluso 20 cm puede mejorar considerablemente la intensidad de la señal. Si la señal sigue siendo mala o inestable después de la reubicación, utilice un repetidor de señal de radio.
5. Ejecute el test de zona de detección. Para comprobar el detector de movimiento, camine por las instalaciones mientras observa el indicador LED y determine la zona de detección del detector. El alcance máximo de la detección de movimiento es de 5 m. Si, durante el test, el detector no reaccionó al movimiento en 5 de los 5 casos, reubique el dispositivo.
6. Retire el detector del panel de montaje SmartBracket.
7. Utilice los tornillos suministrados para fijar el SmartBracket / el soporte angular a la superficie.

8. Si el detector se instala directamente en el panel de montaje, fije el dispositivo a él. Cuando instale el detector en el soporte angular, fije primero el panel de montaje SmartBracket al soporte utilizando los tornillos suministrados. Luego, instale el detector en el panel de montaje.
9. Salga de la zona de detección del dispositivo (el ángulo de visión horizontal es de 15°) y asegúrese de que no haya ningún movimiento dentro del campo de visión del detector. Esto es necesario para la correcta calibración del sensor de enmascaramiento. Durante la calibración, el indicador LED del detector parpadeará en verde cada 0.5 seg. La calibración tarda hasta 2 minutos.

> La calibración se inicia automáticamente tras instalar el detector en el panel de montaje.

10. Apriete el tornillo de fijación en la parte inferior de la carcasa del detector. El tornillo es necesario para una fijación más fiable del detector y para protegerlo contra el desmontaje rápido.

Si el indicador LED no se activa tras instalar el detector en el SmartBracket, compruebe el estado del interruptor antisabotaje en la app Ajax, la integridad del soporte y la estanqueidad de la fijación del detector en el panel. En caso de intento de arrancar el detector de la superficie o de retirarlo del panel de montaje, recibirá una notificación.

Mantenimiento

Compruebe el funcionamiento del detector con regularidad. La frecuencia óptima de las comprobaciones es de una vez cada tres meses. Limpie la carcasa del detector de polvo, telarañas y otros contaminantes a medida que vayan apareciendo. Utilice toallitas suaves y secas adecuadas para el mantenimiento del equipamiento.

No utilice sustancias que contengan alcohol, acetona, gasolina y otros disolventes activos para limpiar el dispositivo.

Las baterías preinstaladas proporcionan hasta 3 años de funcionamiento autónc del detector. Cuando la batería esté baja, el sistema enviará la notificación correspondiente a las apps Ajax. En caso de alarma, el indicador LED se encenderá y se apagará suavemente.

Especificaciones técnicas

Todas las especificaciones técnicas del Curtain Outdoor Mini Jeweller

Cumplimiento de normas

Configuración conforme a los requisitos de la norma EN 50131

Garantía

La garantía para los productos de Limited Liability Company «Ajax Systems Manufacturing» es válida durante 2 años tras la compra.

Si el dispositivo no funciona correctamente, le recomendamos que contacte primero con el servicio de asistencia, ya que la mayoría de los problemas técnicos pueden resolverse en remoto.

Obligaciones de la garantía

Contrato de usuario

Póngase en contacto con el soporte técnico:

- correo
- Telegram

Fabricado por «AS Manufacturing» LLC



¿Necesita ayuda?

En esta sección encontrará manuales detallados y videos educativos sobre todas las características de Ajax. En caso de que necesite ayuda de un especialista técnico, estamos disponibles 24/7.

Enviar solicitud

Suscribirse

Suscríbase a nuestro boletín sobre una vida más segura. Sin correo basura.

Suscribirse

Solicitar ayuda adicional

support@ajax.systems
@AjaxSystemsSupport_Bot
Enviar solicitud

Trustpilot
Valoración 4.8

4.500.000
personas en todo el mundo bajo la protección de Ajax

Sugerir una función

Productos

- Protección contra intrusiones
- Videovigilancia
- Protección contra incendios
- Confort y automatización
- Todos los productos
- Servicios
- Integraciones con el sistema
- Productos Ajax Ready
- Protocolo cableado Fibra
- Protocolos de radio Ajax

Software

- Ajax Security System
- Ajax PRO: Tool for Engineers
- Ajax Desktop
- Ajax PRO Desktop
- Ajax TV
- Ajax Translator PRO
- Ajax Cloud Signaling
- Ajax Media Player
- Escenarios

Disponible en App Store

Disponible en Google Play

Soluciones

- Historias de clientes
- Soluciones por tipo de instalación
- Sistema comercial de detección y alarma de incendios
- Solución inalámbrica de Grade 3
- Solución de videovigilancia
- La integración con las cerraduras inteligentes Yale

Asistencia

- Guías y artículos
- Cumplimiento de normas

Herramientas

- Compatibilidad de dispositivos Ajax
- Compatibilidad con el software de monitorización

Modernización y renovación

Por qué Ajax

Cómo funciona Ajax

Disponibilidad de los Servicios Ajax

Calculadora de almacenamiento de vídeo

Calculadora de dispositivos de vídeo

Calculadora de duración de la batería

Calculadora de alcance de comunicación por radio

Configurador de interruptores y enchufes

Calculadora de alimentación Fibra

Todas las herramientas web

Soluciones de monitorización e integraciones

Monitorización de alarmas de intrusión

Videovigilancia y verificación visual de alarmas

Audioverificación de alarmas

Compañía

Blog

Acerca de nosotros

Página de prensa

Eventos

Empleo

Ajax Next

Reseñas y feedback

Para los partners

Para los partners

Ajax Academy

Partner Portal

Canal de Ajax PRO

España Política de privacidad Informar de una vulnerabilidad Libro blanco del RGPD Declaración NDAA
Política de Cookies Política contra el correo no deseado Ajax Services T&C Contrato de usuario final Garantía

© 2026 AJAX SYSTEMS CH. All rights reserved